

The American Research Institute in Turkey NEWSLETTER

Number 5 (1987)

Published for the Alumni
and Friends of the Institute

A Letter from the President

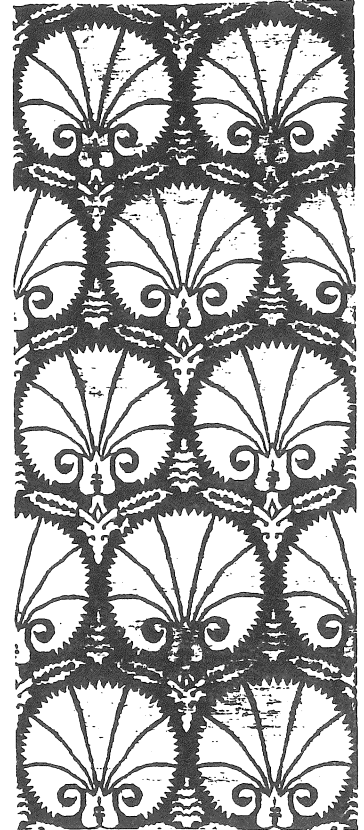
Dear Colleagues and Friends,

It has been some time since the last ARIT Newsletter appeared. I hope you will find this issue useful in bringing you up to date on the Institute's programs and activities. In particular, let me call your attention to the splendid work being done by the Friends of ARIT in Ankara and Istanbul. Not only have they been successful in acquainting the resident American and Canadian communities in Turkey with ARIT, but, through their various fundraising activities, they have made major contributions to the Institute's Turkish branches and programs. On behalf of the officers, directors, and delegates, I would like to express ARIT's profound gratitude for their efforts and help.

The success of the Friends of ARIT in Turkey has convinced us that a North American Friends of ARIT association should be formed. I am pleased to announce that the officers, directors and delegates attending ARIT's annual business meeting in January 1987 agreed unanimously to be counted among the charter members of such an association and to solicit your membership and support. Former ARIT Fellows, former Ankara and Istanbul Friends of ARIT now resident in North America, and colleagues who have made use of the facilities of ARIT's Branches in Turkey as well as all others who might wish to support the Institute are invited to join the North American Friends of ARIT. Annual dues of \$25.00 (made payable to the American Research Institute in Turkey) are entirely tax-deductible as a charitable contribution under the new tax law provided you itemize deductions, and should be mailed to the ARIT office in Chicago. We hope that many of you will respond. Please provide us with your current mailing address and with the names and addresses of others who you think would be interested in being included on ARIT's mailing list and supporting the Institute's work by becoming a Friend of ARIT.

Cok selamlar,

Richard L. Chambers



Membership Notes

ARIT members would like to extend a warm welcome to our newest member institutions, the University of Utah and Washington University in St. Louis. Their participation brings the total institutional membership to 10 full members and 3 associational or group memberships. Membership dues, which are still \$2,500 for a full institutional membership, support the ongoing program in our centers in Turkey, and permit us to award fellowships beyond those provided for by U.S. government grants. In return, membership allows representation on the Board of Delegates, the general governing body of ARIT. Expanded institutional support is essential if we are to keep pace with inflation, meet the needs of our current programs, and continue to improve the services we provide to researchers in Turkey. Readers are urged to explore the possibility of ARIT membership for their own institutions. Further information may be obtained from ARIT's U.S. office.

INSTITUTIONAL MEMBERS, 1986

Archaeological Institute of America (AIA)
Bryn Mawr College
University of California, Berkeley
University of California, Los Angeles
University of Chicago
University of Cincinnati
Columbia University
Duke University
Dumbarton Oaks
Harvard University
University of Illinois
Loyola University
New York University
University of North Carolina
Ohio State University
University of Pennsylvania
Princeton University
University of Toronto
University of Utah
Washington University, St. Louis
University of Washington
Yale University

2 North American Office

In 1985, with the election to the presidency of Professor Richard L. Chambers of The University of Chicago, the North American Office of ARIT moved its operations from Philadelphia to Chicago. Thanks to the careful planning done in Philadelphia, the move was accomplished with a minimum of disruption. An office in the Albert Pick Hall for International Studies was provided as a contribution in kind to ARIT by the Center for Middle Eastern Studies of The University of Chicago.

ARIT received from USIA a grant of \$74,166 for the fiscal year 1986-87, a considerable increase over the previous year. The largest portion of this amount is designated for fellowships, but the grant also provides partial support for the Ankara and Istanbul Branches and their libraries and for staff salaries and benefits.

ARIT is committed to the goal of expanding its sources of private-sector funds. Plans for achieving this goal include approaches to foundations and corporations, solicitation of additional institutional members, promotion of existing Friends of ARIT organizations in Turkey, and formation of a similar organization in North America. Related to fundraising efforts, special events to mark ARIT's 25th anniversary in 1989 are under consideration.



"During the summer of 1986 under the auspices of the American Research Institute in Turkey I examined and catalogued the contents of albums containing Persian calligraphy in the Topkapi Sarayi Muzesi and Istanbul Universitesi Kutuphanesi."
--Wheeler Thackston (ARIT Fellow, 1986)

"I am in the process of writing a book on 'The role of dialectic in Islam', and intend to base a great part of my book on materials that I was able to examine in the libraries of Istanbul. I am most grateful to ARIT for giving me the opportunity to carry on my research."
--Larry Miller (ARIT Fellow, 1985)

Istanbul Branch

In 1985 ARIT-Istanbul acquired a new home at Serencebey Yokusu 61-63, daire 10-11, Besiktas. Two adjacent apartments were rented in a modern, well-appointed apartment building located up the hill from the old premises. The new quarters consist of a library and living room with spectacular city and Bosphorus views, two single and four double rooms, four baths, two offices, a kitchen, and laundry facilities, with a guest capacity of 10. Permission to operate a hostel was granted in August 1985. Guest donations are still competitive with the rates at modest hotels in town, and the facilities are more comfortable than formerly (and the view even more marvelous).

In 1985, 21 Turkish fellowship awards were made, ranging from 50,000 TL (nominal) to 265,000 TL. The 1986 awards numbered 20, and the amounts ranged from 50,000 to 600,000 TL. A cumulative list of Turkish fellows can be obtained by writing to the ARIT office.

The lecture program continues to attract audiences of 25-50 people. Lecturers for 1986 included Owen Wright, Nurhan Atasoy, Paul Rahe, Christine Woodhead, Zafer Toprak, Don Quataert, and Ilter Turan.

Acquisitions for the Istanbul library have increased dramatically, both through expansion of the acquisitions budget and through generous donations, including a grant from the Institute of Turkish Studies, Inc. Donations of books are always welcome, and prospective donors should be aware that books can be mailed to ARIT-Istanbul quite cheaply if they are packed in packages of "maximum weight 65 pounds, 100 inches length plus girth" and sent to:

Dr. Bruce McGowan (for ARIT)
Am Con Gen USIS Istanbul
APO New York 09380

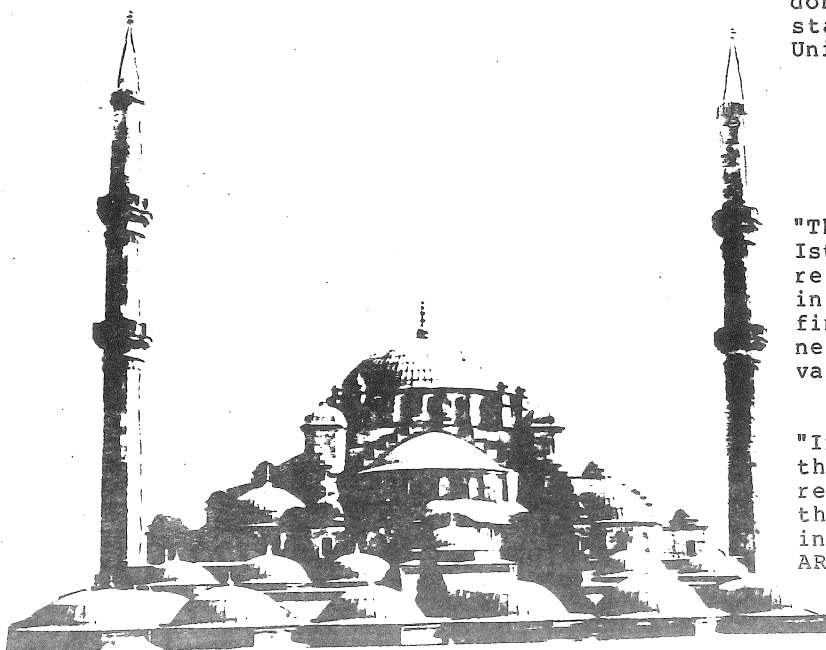
Books not within ARIT's fields of interest would also be appreciated for donation to Turkish universities at USIS's discretion.

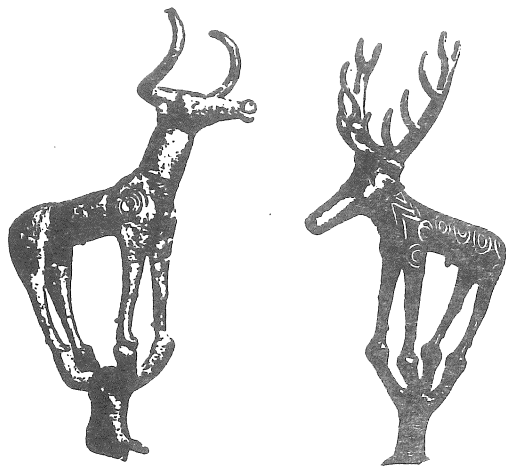
Recent additions to the library's facilities include a microfiche reader, two slide projectors and screens, and a photocopy machine donated by the Istanbul Friends of ARIT and a start-up microfiche collection donated by The University of Chicago Library.



"Thanks to the helpfulness of the ARIT staff in Istanbul, my first weeks there were relatively relaxed. I would like to thank Tony Greenwood in particular for his kindness in helping me to find accommodation; his advice and resourcefulness on several other occasions were also very valuable."
--Louise Marlow (ARIT Fellow, 1985)

"In addition to my museum work, I made use of the ARIT library in Istanbul for secondary reading and research....I was very gratified that, unlike the German and French research institutes, which close down in the summer, the ARIT library was open and accessible all day."
--J. Gregory McMahon (ARIT Fellow, 1985)





Ankara Branch

During 1984-85, the library of the Ankara Branch was utilized by over 500 students and researchers, some of them coming in on a daily basis. In 1985-86 the total was over 700. The need for a larger space for our Ankara Branch is being seriously considered. Meanwhile, ARIT-Ankara's facility has been painted and refurbished, and new floor-to-ceiling bookcases were installed to house the library's growing collection.

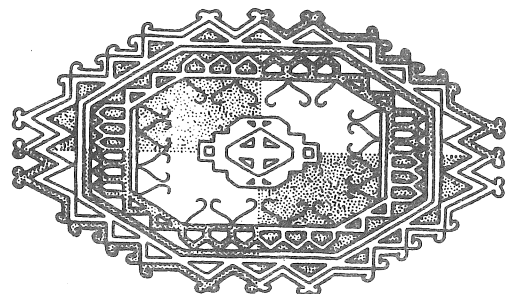
As with the Istanbul Branch, gifts of books, periodicals, and offprints are always welcome. They should be sent to ARIT's U.S. office. Once again, books not within ARIT's fields of interest may be donated as well; they will be given to Turkish universities.

Speakers in the 1986 Young Scholars Lecture Series, which has become an ongoing element of Ankara's cultural life, included Dory Slane, Canan Ozturk, Yaprak Eren, and Scott Redford. The 1986 lectures have been quite successful, despite such mishaps as missing slides (they arrived the morning after the lecture) and a bomb scare.



"...I stayed briefly in ARIT facilities both in Istanbul and Ankara on the way to Van and on my way back to the States. They are extremely convenient, and very well maintained. I was particularly impressed by the kindness and welcoming and supportive attitude of the staff of both your offices in Turkey."
--Nazif Shahrani (ARIT Fellow, 1986)

"While there were no astonishing discoveries, a vast number of details were uncovered, details that would have been impossible to see without a direct examination of the tablets in question. I learned that, at least in the field of Assyriology, a newcomer to Turkey is able to actually see the artifacts they were given permission to study..."
--Robert Falkowitz (ARIT Fellow, 1985)



Fellowships

Gradual increases in ARIT's income over the past several years have permitted us to increase both the number of grants offered each year and the amounts of the individual stipends. A cumulative list of ARIT fellows and their project titles is available on request from the US office. During 1986 the following grants were awarded:

Virginia Aksan, University of Toronto
"Ahmed Resmi Efendi, 1703-1783,
Historian and Diplomat"

Eleazar Birnbaum, University of Toronto
"Early Ottoman Turkish Literary Prose"

Zeynep Celik, Univ. of Calif., Berkeley
"Ottoman Empire in World Expositions"

Mark Crinson, University of Pennsylvania
"Assimilation and Accommodation in the
Crimean Memorial Church, Istanbul"

Cornell Fleischer, Washington University
"The Ruling Elite of the Ottoman Empire in
the Age of Suleyman the Lawgiver (1520-1566)"

Nurhan Katircioglu, Univ. of Wisconsin
"Decentralization in the Ottoman Empire:
The Emergence of Ayan (Local Notable)
Networks in the Izmir Region, 1675-1725"

Michel LeGall, St. Olaf College
"The Pilgrimage to Mecca and the Intro-
duction of Public Health Measures into
the Ottoman Empire, 1830-1914"

Rhoads Murphey, Columbia University
"Ottoman Urbanism in the Seventeenth Cen-
tury: The City of God or the City of Man?"

Yvonne Seng, University of Chicago*
"Domestic and Imported Textiles Consumed
in the Ottoman Empire: 1550-1650"

Nazif Shahrani, UCLA
"Social Transformations in an Afghan Kirghiz
Community Resettled in Turkey: From Pastoral
Nomadic 'Feudalism' to Sedentary Egalitarianism?"

Amy Singer, Princeton University
"The Peasantry of the Sixteenth-Century Arab
Provinces: The Sanjak of Jerusalem"

Patricia Steccone, Johns Hopkins Univ.
"Typology and Chronology of Roman Archi-
tectural Mouldings in Turkey"

Wheeler Thackston, Harvard University
"Persian Calligraphy of the Timurid and
Early Safavid Periods in the Istanbul
Album Collections"

Bonna Wescoat, Emory University*
"The Temple of Athena at Assos"

* Fellow without stipend

At the end of their grant period, ARIT fel-
lows are requested to submit final reports
describing the research funded by the grant and
detailing their preliminary results. Below and
elsewhere in this newsletter are excerpts from
some of the final reports which have been re-
ceived recently.




ARIT/BU Summer Language Program

The Bogazici University Summer Intensive Language Program was started in 1982 with the cooperation of The University of Chicago and the University of Pennsylvania, and with support from a Fulbright-Hays Group Projects Abroad grant awarded by the U.S. Department of Education. The USED grants have been administered by ARIT since 1984. ARIT-US handles the application procedure and the awarding of fellowships, and administers a language proficiency exam developed by Ellen Ervin of NYU and Robert Dankoff of The University of Chicago. ARIT's Istanbul Branch Director, Tony Greenwood, has assumed responsibility for orientation and liaison, and last year was Coordinator of the non-academic side of the program.

Students in the Summer Language Program live for two months on the beautiful campus of Bogazici University, attend intensive classes in advanced spoken Turkish, and have a chance to explore Istanbul and to learn first-hand about Turkish life and culture. In the five years the program has been in operation, its teachers have repeatedly been evaluated as "superb," "excellent," "the best;" its curriculum has improved continually through experience with and feedback from American students; and exposure to Turkey and the Turks has been profitable and fun for all participants. We are pleased to acknowledge the immense contributions made by Bogazici University in terms of staff and facilities, and to convey the appreciation of all participants for the University's responsiveness to students' needs. A cumulative list of summer language program participants is available from the US office. Participants for 1986 were:

Laurie Abbott, Ohio State University
John Erickson, Indiana University
Ewa Fiema, University of Utah
Haji-Mohamad Haji-Ahmad, Berkeley
David Hirsch, University of Chicago
Samuel Kaplan, University of Chicago
Lorna Tait, New York University
Jeffrey Tayler, University of Virginia
Katherine Thomas, UCLA
Lucienne Thys, University of Pennsylvania
Alexandra Whelan, University of Chicago
Ethel Sara Wolper, UCLA



Editorial Comment: As a participant in the first (highly experimental) summer language program in 1982, the editor is dismayed to note that one criticism made at that time is still being expressed by program participants. The problem, resulting directly from the physical and social isolation of Bogazici University itself, is the extreme difficulty foreign students with little Turkish have in meeting individuals with whom to practice their language skills, or in gaining access to Turkish families in order to experience normal living patterns. This problem is especially acute for women, for whom it is improper, to say the least, to make friends on the street or to strike up acquaintances in coffeehouses. What is needed is a group of Turkish speakers who are willing to accept American students into their homes occasionally or to introduce them to others who will make time to converse with them and help them learn. Perhaps the Friends of ARIT could become involved in working out a solution to this problem; other friends traveling in Turkey during the summer can also be alert to ways in which they could help, especially in making introductions.

4
"From July 1986 to February 1987 I carried out research related to my dissertation "The Peasantry of the Sixteenth-Century Arab Provinces: The Sanjak of Jerusalem" in the Ottoman archives, funded by a grant from the American Research Institute in Turkey."

--Amy Singer (ARIT Fellow, 1986)

"...to date I have been able to make three field trips in Anatolia to photograph and record information concerning the provenance of Anatolian flat weaves, their manufacture, use and social context."--Josephine Powell (ARIT Fellow, 1985)

"Most of my research was carried out in Istanbul and I made use of the library of my alma mater, Bogazici University. The necessary tax data was obtained with the kind cooperation of the Turkish Ministry of Finance research staff.."

--Nuri Erbas (ARIT Fellow, 1985)

"During the grant period, which because of government red tape concerning research permission turned out to be April-September 1985, I was able to conclude research begun the previous year under a Fulbright-Hays Dissertation Fellowship. The current subject of this research is a narrowing of the original topic...All the material had to be hand-copied, since photocopy permission was never received...."

--Linda Darling (ARIT Fellow, 1985)

"To my disappointment, I learned that the earliest seriye sicilleri existing at the Izmir Museum date back only to 1841 and that the earlier records were burnt in a fire. ...I spent the rest of my grant-period trying to overcome this problem....I would like to thank ARIT for making it possible for me to go through perhaps the most frustrating, yet unavoidable part of a historian's task..."

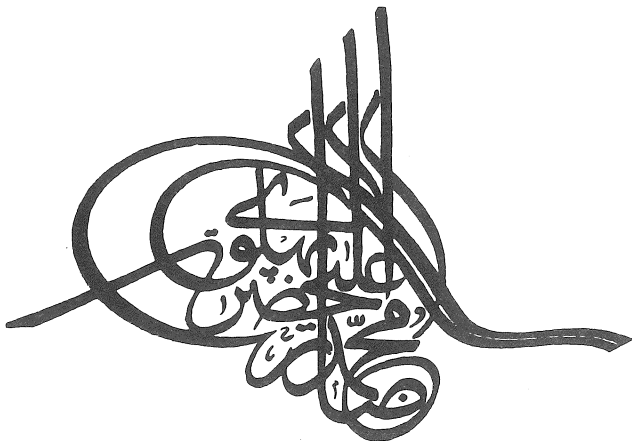
--Nurhan Katircioglu (ARIT Fellow, 1986)

"During the summer of 1985, using an ARIT grant, I completed my research in the court archives located in Istanbul....My initial analysis reveals that accumulation of Western goods increased significantly among the Ottoman dignitaries throughout the eighteenth century."

--Muge Gocek (ARIT Fellow, 1985)

"During the last month of my Fulbright fellowship, I discovered to my dismay that a Turkish scholar in Ankara was planning to bring out a book on the very topic on which I was working. I was for that reason extremely thankful to have this research grant from ARIT, as it allowed me to begin again on my research, working on a completely new topic."

--J. Gregory McMahon (ARIT Fellow, 1985)



One of the most valuable outcomes of the program for the long-term study of Turkish in the United States has been its effect in generating an awareness of the need to standardize the teaching of Turkish in this country. Turkish teachers, taking advantage of the unique opportunity created by the summer language program, are working to identify common problems and to suggest goals and methods for improving Turkish language study. To do this, they have established an organization called the American Association of Teachers of Turkish (AATT). Begun in 1985, the organization now has some 25 members. A Turkish proficiency exam, developed for the summer program, is undergoing refinement. The program is also serving as a stimulus for the development of teaching materials which will give students a balanced introduction to both oral and written Turkish, as well as more systematic advanced instruction. Further information on AATT may be obtained from:

Dr. Erika Gilson
AATT Executive Secretary/Treasurer
3 Hawthorne Drive
Cherry Hill, NJ 08003



Friends of ARIT

The Friends of ARIT are people, both in the American community and others, who wish to help support ARIT's activities and programs, and to acquaint the community with the findings of scholars and archaeologists working in Turkey who are associated with ARIT.

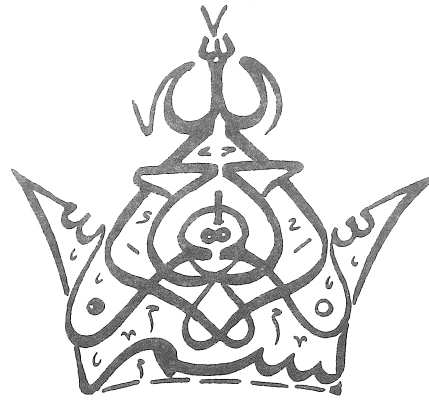
ANKARA

The Ankara Friends of ARIT was formed in the spring of 1983, with Mayrose Strausz-Hupe, the wife of the American Ambassador, as honorary founding president. Its activities include touring sites of historical and archaeological interest with ARIT fellows and associates acting as expert guides, hosting the Young Scholars Lecture Series, and organizing dinners and presentations where researchers can present their findings and become acquainted with members of the community. During 1986, the group sponsored a number of activities, including a presentation of the BBC videotape production "Change and Growth in Turkish Society" by Prof. Paul Stirling; a tour to Amasya and Tokat led by Scott Redford, a Fulbright scholar from Harvard University (who led a tour to Diyarbakir and Mardin later in the spring); a fundraising dinner at the Ambassador's residence, with reports from ARIT fellows active in Turkey; a visit to the Roman ruins of Ankara; and a Bayram tour along the Lycian coast led by the Ankara Branch Director, Toni Cross. The Friends in Ankara have donated to the branch's library a new photocopy machine, an electronic typewriter, and a computer, and have underwritten the cost of the recent improvements made in the Ankara Branch facilities.



"The assistance and kindness of the numerous museum and site directors, along with that offered by the directors and secretaries of ARIT's research facilities in Istanbul and Ankara greatly aided my research and I am deeply indebted to them all."

--Patricia Steccone (ARIT Fellow, 1986)



ISTANBUL

In January 1985 the Istanbul Friends of ARIT organization was inaugurated with a cocktail, dinner and lecture at the Pera Palas Hotel. Since that time the group, led by Founding President Suzanne Newberry and current President Sara Rau, has grown in size and enthusiasm. Their donations to the Istanbul branch facility include a microfiche reader, an electronic typewriter, a photocopy machine, two slide projectors and screens, mattresses and bookshelves. In addition, the group has made a generous contribution to ARIT's Turkish fellowship program and has funded an "Istanbul Friends of ARIT Fellowship" for a North American scholar. Recent activities of the group include an aqueduct tour and picnic in the Belgrade Forest, a yali tour on the Bosphorus, visits to the Byzantine churches and walls, and a trip to Troy, Assos and Gallipoli with a showing of the BBC series "In Search of Troy." In addition to touring various historic sites, the Friends have hosted lectures, such as one on the use of natural dyes in Turkish carpets, a Karagoz performance at ARIT, and a slide and video show of an earlier tour of the Crusader castles at Antakya.



"My research in Istanbul centered on the Crimean Memorial Church and was augmented by church and consular records, personal papers of the Anglican community in Istanbul, and published sources in Istanbul libraries."

--Mark Crinson (ARIT Fellow, 1986)

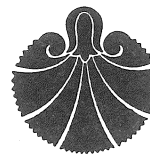
"Not only has this research provided much of the background material necessary for the book on Suleyman's time that I hope to complete next year, but it has given me a starting point for my next major project, which will focus on the reign of Bayezid. I am very grateful to ARIT for its confidence in the value of this research, and for having made it possible."

--Cornell Fleischer (ARIT Fellow, 1986)

NORTH AMERICA

The North American Friends of ARIT was founded in January 1987 by ARIT's Board of Delegates. We hope that as its membership expands it will prove the equal of its two very successful predecessors in terms of acquainting the American and Canadian communities with research being done in Turkey, as well as by its contributions to the work of ARIT.

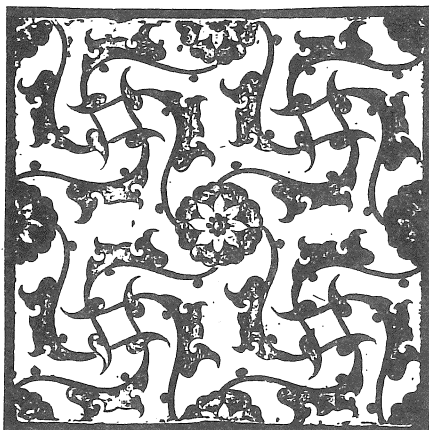




Oriental Institute, 1155 East 58th Street, Chicago, IL 60637

AMERICAN RESEARCH INSTITUTE IN TURKEY

"I used the ARIT fellowship granted to me for summer 1986 in Istanbul researching on the contribution of the Ottoman Empire to the world's fairs during the second half of the 19th century...." --Zeynep Celik (ARIT Fellow, 1986)



"One long term benefit of this work will derive from the creation of a modest but infinitely expandable file of data on consumer affairs, housing, transport prices, and material configurations and urban life styles relating to the Ottoman capital in the early modern period."

--Rhoads Murphey (ARIT Fellow, 1986)

The Institute is currently updating and expanding its Mailing List. Your help will be greatly appreciated.

___ We are currently on your list.

Please note the following changes:

___ Please add the following to your list:

___ Please remove our name from your list:

Please return to The American Research Institute in Turkey, 1155 East 58th Street, Chicago, IL 60637.